

جمعية مترجمي لغة الاشارة

مسجلة بوزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية برقم (١٠٠٢)

منطقة الرياض - المملكة العربية السعودية

القوائم المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١م

وتقرير مراجع الحسابات المستقل

الصفحة	الفهرس
٢ - ١	تقرير مراجع الحسابات المستقل
٣	قائمة المركز المالي
٤	قائمة الأنشطة
٥	قائمة التدفقات النقدية
١٥ - ٦	الإيضاحات حول القوائم المالية



تقرير المراجع المستقل

المحترمين

أصحاب الفضيلة والسعادة / أعضاء مجلس الإدارة

جمعية مترجمي لغة الإشارة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

الرأي المتحفظ:

لقد راجعنا قائمة المركز المالي المرفقة لجمعية مترجمي لغة الإشارة - مسجلة بوزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية برقم (١٠٠٢) - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١م وقائمة الأنشطة وقائمة التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية بذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة بالقوائم المالية بما في ذلك ملخص للسياسات المحاسبية الهامة. في رأينا ، فيما عدا الآثار المحتملة للأموال المشار إليها في أساس الرأي المتحفظ أن القوائم المالية المرفقة تظهر بعدل من كافة النواحي الجوهرية ، المركز المالي للجمعية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١م ، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا لمعيار المنشآت الغير هادفة للربح الصادر من الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين ، وبالإضافة الى متطلبات المعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة الحجم المعتمد في المملكة العربية السعودية.

أساس الرأي المتحفظ:

لم يتم موافقتنا بمصادقة بنكية لتأكيد صحة ارصدة بنك الجزيرة وبنك البلاد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١م.

تمت مراجعتنا وفقا للمعايير الدولية للمراجعة المعتمدة في المملكة العربية السعودية. إن مسؤوليتنا بموجب تلك المعايير تم توضيحها في قسم مسؤوليات المراجع حول مراجعة القوائم المالية في تقريرنا. إننا مستقلون عن الجمعية وفقا لقواعد سلوك وأداب المهنة المعتمدة في المملكة العربية السعودية ذات الصلة بمراجعتنا للقوائم المالية ، كما أننا التزمنا بمسؤوليتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لتلك القواعد. باعتقادنا أن أدلة المراجعة التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس لإبداء رأينا المتحفظ.

امر آخر

رُوجعت القوائم المالية عن الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠م من قبل مراجع اخر وأصدر تقريره برأي غير معدل في تاريخ ٢٠٢١/٦/٢٢م .

مسؤوليات الإدارة حول القوائم المالية:

إن الإدارة مسنولة عن إعداد القوائم المالية ، وعرضها بشكل عادل وفقا لمعايير المحاسبة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية وعن الرقابة الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لإعداد قوائم مالية خالية من تحريف جوهرى ناتج عن غش أو خطأ.

عند إعداد القوائم المالية ، فإن الإدارة مسنولة عن تقويم مقدرة الجمعية على الاستمرار في العمل وفقا لمبدأ الاستمرارية والإفصاح حسبما هو ملائم ، عن الأمور ذات العلاقة بمبدأ الاستمرارية ، وتطبيق مبدأ الاستمرارية في المحاسبة ، ما لم تكن هناك نية لتصفية الجمعية أو إيقاف عملياتها ، أو ليس هناك خيار ملائم بخلاف ذلك. إن الإدارة مسنولة عن الإشراف على عملية إعداد التقرير المالية في الجمعية.



مسؤوليات المراجع حول القوائم المالية:

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية ككل خالية من تحريف جوهري ناتج عن غش أو خطأ , وإصدار تقرير المراجع الذي يتضمن رأينا. إن التأكيد المعقول هو مستوى عال من التأكيد , إلا أنه ليس ضماناً على أن المراجعة التي تم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة المعتمدة في المملكة العربية السعودية ستكشف دائماً عن تحريف جوهري موجود. يمكن أن تنشأ التحريفات عن غش أو خطأ , وتعد جوهريّة , بمفردها أو في مجموعها , إذا كان بشكل معقول يمكن توقع أنها ستؤثر على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناء على هذه القوائم المالية.

وكجزء من المراجعة وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة المعتمدة في المملكة العربية السعودية , فإننا نمارس الحكم المهني ونحافظ على نزعة الشك المهني خلال المراجعة. كما نقوم بالتالي :

- تحديد مخاطر التحريفات الجوهريّة في القوائم المالية وتقديرها سواء كانت ناتجة عن غش أو خطأ , وتصميم وتنفيذ إجراءات مراجعة استجابةً لتلك المخاطر , والحصول على أدلة مراجعة كافية وملائمة لتوفير أساس لإبداء رأينا. ويعد خطر عدم اكتشاف تحريف جوهري ناتج عن غش أعلى من الخطر الناتج عن خطأ , لأن الغش قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو إفادات مضلّة أو تجاوز لإجراءات الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم للرقابة الداخلية ذات الصلة بالمراجعة , من أجل تصميم إجراءات مراجعة ملائمة وفقاً للظروف , وليس بغرض إبداء رأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للجمعية.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة , ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.
- استنتاج مدى ملائمة تطبيق الإدارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة , واستناداً إلى أدلة المراجعة التي تم الحصول عليها , فيما إذا كان هناك عدم تأكيد جوهري يتعلق بأحداث أو ظروف قد تثير شكاً كبيراً حول قدرة الجمعية على الاستمرار في العمل وفقاً لمبدأ الاستمرارية. وإذا ما تبين لنا وجود عدم تأكيد جوهري , يتعين علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات ذات العلاقة الواردة في القوائم المالية , أو إذا كانت تلك الإفصاحات غير كافية , عندها يتم تعديل رأينا. تستند استنتاجاتنا إلى أدلة المراجعة التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا حول المراجعة. ومع ذلك , فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى توقف الجمعية عن الاستمرار في أعمالها كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام , وهيكل ومحتوى القوائم المالية , بما في ذلك الإفصاحات , وفيما إذا كانت القوائم المالية تعبر عن المعاملات والأحداث التي تمثلها بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.

نقوم بإبلاغ إدارة جمعية مترجمي لغة الإشارة - من بين أمور أخرى - بالنطاق والتوقيت المخطط للمراجعة والنتائج الهامة للمراجعة , بما في ذلك أي أوجه قصور هامة في الرقابة الداخلية تم اكتشافها خلال مراجعتنا.

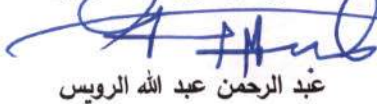
الرأي حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

وفي رأينا فإن القوائم المالية المشار إليها أعلاه تتفق مع متطلبات نظام الجمعيات والمؤسسات الخيرية المعتمد من قبل وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية والنظام الأساسي للجمعية , وهي مطابقة للدفاتر والسجلات المحاسبية المحتفظ بها .

عن الرويس وشركاؤه

الرياض : ٦ ربيع الآخر ١٤٤٤ هـ

محاسبون ومراجعون قانونيون


عبد الرحمن عبد الله الرويس

ترخيص رقم (٨٨٣)

الموافق : ٣١ أكتوبر ٢٠٢٢ م - خالد سلطان الرويس وشركاؤه

محاسبون ومراجعون قانونيون
سجل مهني ٧٢٥/١١/٣٢٣
ALRUWAI & PARTNERS
Certified Accountants
& Auditors

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠م	٣١ ديسمبر ٢٠٢١م	إيضاح	
			<u>الأصول</u>
			<u>الأصول المتداولة</u>
٤٣,٩٠٦	١,١٦٢,٦١٢	(٤)	النقد وما في حكمه
٢٣,٦٥٧	٤,٥٠٤	(٥)	مصروفات مدفوعة مقدما وارصدة مدينة اخري
٦٧,٥٦٣	١,١٦٧,١١٦		مجموع الأصول المتداولة
			<u>الأصول غير المتداولة</u>
٢١٧,١٠٥	٢١٣,١١١	(٦)	الممتلكات والألات والمعدات - بالصافي
٢١٧,١٠٥	٢١٣,١١١		مجموع الأصول غير المتداولة
٢٨٤,٦٦٨	١,٣٨٠,٢٢٧		إجمالي الأصول
			<u>الالتزامات وصافي الأصول</u>
			<u>الالتزامات المتداولة</u>
٢٠,٥١١	١٦,٠٢١	(٧)	مصروفات مستحقة وارصدة دائنة اخري
٢٠,٥١١	١٦,٠٢١		مجموع الالتزامات المتداولة
			<u>الالتزامات غير المتداولة</u>
٤,٧٩١	٦,٢٩١	(٨)	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
٤,٧٩١	٦,٢٩١		مجموع الالتزامات غير المتداولة
٢٥,٣٠٢	٢٢,٣١٢		مجموع الالتزامات
			<u>صافي الأصول</u>
(٢٧,٣٥٩)	٢٤٢,٤٥٠		صافي الأصول غير المقيدة
٢٨٦,٧٢٥	١,١١٥,٤٦٥	(١٣)	صافي الأصول المقيدة
٢٥٩,٣٦٦	١,٣٥٧,٩١٥		مجموع صافي الأصول
٢٨٤,٦٦٨	١,٣٨٠,٢٢٧		إجمالي الالتزامات وصافي الأصول

إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى (١٤) جزء لا يتجزأ من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

قائمة الأنشطة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ م (المبالغ بالريالات السعودية)

اجمالي ٢٠٢٠ م	اجمالي ٢٠٢١ م	مقيدة	غير مقيدة	إيضاح	
					الإيرادات
٢١,٣٠٠	٤٠٣,٠٠٠	-	٤٠٣,٠٠٠		التبرعات النقدية العامة
٢٩١,٠٠٠	١٧,٥٠٠	١٧,٥٠٠	-	(٩)	التبرعات النقدية المقيدة
٥,٠٠٠	-	-	-		إيرادات دورات
١٢,٦٠٠	١٢,٥٥١	-	١٢,٥٥١		اشتراكات أعضاء
٤٢,٤٤٩	-	-	-		إيراد خدمات تطوعيه
٣٧٣,٠٣٣	١,٨٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	(١٠)	اعانات الوزارة
					صافي الأصول المحررة من القيود
-	-	(٦٨٨,٧٦٠)	٦٨٨,٧٦٠		إعادة التصنيف لتحقيق قيد الاستخدام
٧٤٥,٣٨٢	٢,٢٣٣,٠٥١	٨٢٨,٧٤٠	١,٤٠٤,٣١١		إجمالي الإيرادات وإعادة التصنيف
					المصروفات
٤٢,٤٤٩	-	-	-		المساعدات خدمات تطوع
٥٦٠,٣١٦	٨٤٣,٦١٦	-	٨٤٣,٦١٦	(١١)	مصروفات الأنشطة
٣٧٥,٨١٥	٢٦٧,٩٤٨	-	٢٦٧,٩٤٨	(١٢)	المصروفات العمومية والإدارية
١٨,٢٨٥	٢٢,٩٣٨	-	٢٢,٩٣٨	(٦)	إهلاك الممتلكات والآلات والمعدات
٩٩٦,٨٦٥	١,١٣٤,٥٠٢	-	١,١٣٤,٥٠٢		إجمالي المصروفات
(٢٥١,٤٨٣)	١,٠٩٨,٥٤٩	٨٢٨,٧٤٠	٢٦٩,٨٠٩		التغير في صافي الأصول
٥١٠,٨٤٩	٢٥٩,٣٦٦	٢٨٦,٧٢٥	(٢٧,٣٥٩)		صافي الأصول بداية السنة
٢٥٩,٣٦٦	١,٣٥٧,٩١٥	١,١١٥,٤٦٥	٢٤٢,٤٥٠		صافي الأصول نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى (١٤) جزء لا يتجزأ من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

قائمة التدفقات النقدية

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١م (المبالغ بالريالات السعودية)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠م	٣١ ديسمبر ٢٠٢١م	
		<u>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</u>
(٢٥١,٤٨٣)	١,٠٩٨,٥٤٩	التغير في صافي الأصول
١٨,٢٨٥	٢٢,٩٣٨	اهلاك الممتلكات والآلات والمعدات
٤,٧٩١	١,٥٠٠	المكون من مخصص مكافأة نهاية الخدمة
(٢٢٨,٤٠٧)	١,١٢٢,٩٨٧	التغير في صافي الأصول بعد التسويات
		<u>التغيرات في الأصول والالتزامات المتداولة</u>
(٢٣,٦٥٧)	١٩,١٥٣	مصرف مقدم وارصدة مدينة اخري
٢٠,٥١١	(٤,٤٩٠)	مصرفات مستحقة وارصدة دائنة اخري
(٢٣١,٥٥٣)	١,١٣٧,٦٥٠	صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		<u>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</u>
(٦,٧٠٠)	(١٨,٩٤٤)	اضافات الممتلكات والآلات والمعدات
(٦,٧٠٠)	(١٨,٩٤٤)	صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
(٢٣٨,٢٥٣)	١,١١٨,٧٠٦	صافي التغير في رصيد النقدية خلال السنة
٢٨٢,١٥٩	٤٣,٩٠٦	النقدية وما في حكمها في بداية السنة
٤٣,٩٠٦	١,١٦٢,٦١٢	النقدية وما في حكمها في نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (١٤) تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

إيضاحات حول القوائم المالية

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١م

(١) التكوين والنشاط :-

جمعية مترجمي لغة الإشارة ، مسجلة بوزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية برقم (١٠٠٢) بتاريخ ١٤٣٨/٠٦/٠٧ هـ الموافق ٢٠١٨/٠٤/٢٧م ، مركزها الرئيسي:- الرياض - المملكة العربية السعودية .

١,١ - أهداف الجمعية:

- تقديم خدمة ترجمة لغة الإشارة في المجتمع .
- تأهل وتطوير مهارات مترجمي لغة الإشارة .
- المساهمة في توحيد لغة الإشارة في المجتمع .
- تزويد الجهات الحكومية والخاصة بالوسائل اللازمة للترجمة من لغة الإشارة .

٢,١ - السنة المالية :

تبدأ السنة ببداية شهر يناير من العام المالي ٢٠٢١م وتنتهى بنهاية شهر ديسمبر من نفس العام المالي ٢٠٢١م.

(٢) اسس اعداد القوائم المالية :

١-٢ المعايير المحاسبية المطبقة :

تم عرض وإعداد القوائم المالية طبقاً للمعايير المحاسبية للمنشآت الغير هادفة للربح المطبقة في المملكة العربية السعودية ، ولمتطلبات الاثبات والقياس والافصاح الواردة في المعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت الصغيرة ومتوسطة الحجم المعتمدة في المملكة العربية السعودية فيما لم تعالجه المعايير المحاسبية للمنشآت غير الهادفة للربح الصادرة عن الهيئة والاصدارات الاخرى المعتمدة من الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين الملائمة لظروف الجمعية .
و تم الافصاح عن اهم السياسات المحاسبية المتبعة من قبل الجمعية في ايضاح رقم(٣).

٢-٢ اسس القياس :

تم اعداد هذه القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية - ما لم يذكر غير ذلك - وباستخدام اساس الاستحقاق المحاسبي ومفهوم الاستمرارية .

٣-٢ العملة الوظيفية وعملة العرض :

يعتبر الريال السعودي العملة الوظيفية للمؤسسة وعملة العرض ، وتم تقريب المبالغ لأقرب ريال سعودي.

٤-٢ استخدام التقديرات :

إن إعداد القوائم المالية وفقاً للمعيار الدولي للتقرير المالي للمنشآت صغيرة و متوسطة الحجم ، والتي يتطلب فيها استخدام التقديرات والافتراضات التي قد تؤثر على مبالغ الأصول والخصوم وإيضاحات الأصول والخصوم المحتملة في تاريخ القوائم المالية ، إضافة إلى الإيرادات والمصروفات المسجلة خلال تلك السنة وبالرغم من أن هذه التقديرات مبنية على أفضل المعلومات المتوفرة لدى الإدارة حول الأحداث والأنشطة إلا أن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات .

(٣) اهم السياسات المحاسبية المتبعة : (يتبع)

١-٣ النقدية وما في حكمها :

تتمثل النقدية وما في حكمها في أرصدة النقدية في الخزينة ، والحسابات الجارية ، و ودائع البنوك عالية السيولة و قصيرة الاجل اقل من ثلاثة اشهر و التأمينات المحتجزة (اذا كانت فترات الاستحقاق الاصلية اقل من ٣٠ يوماً) .

(٣) اهم السياسات المحاسبية المتبعة : (يتبع)

٢-٣ المدينون التجاريون :

تمثل حقوق الجمعية لدى الغير من عملاء الجمعية الناتجة عن عمليات البيع الاجلة ، و تظهر الذمم المدينة التجارية بالمبلغ الاصيل للفاتورة ناقصا المخصص لقاء الديون المشكوك في تحصيلها ، يجنب مخصص الديون المشكوك في تحصيلها عندما يكون هناك دليل موضوعي على ان الجمعية لن تكون قادرة على تحصيل كافة المبالغ المستحقة وفقاً للشروط الاصلية للذمم المدينة ، و يتم تحميل المخصصات في قائمة الانشطة و تدرج ضمن المصروفات العمومية و الادارية ، عندما تكون الذمم غير قابلة للتحويل يتم شطبها مقابل مخصص الديون المشكوك فيها وبعد انفاذ جميع الاجراءات القانونية اللازمة .

٣-٣ الممتلكات والآلات والمعدات :

تمثل ممتلكات والآلات و معدات الجمعية و التي تم اقتنائها بهدف استخدامها في تسيير عمليات وانشطة الجمعية و ليس بغرض البيع .

تقيد الممتلكات و الآلات و المعدات بالتكلفة مضافا اليها كلفة المصاريف اللازمة لجعل الاصل الثابت جاهز للاستخدام ، و تظهر بالتكلفة ناقصا الاستهلاك المتراكم و اي انخفاض في القيمة ، تستهلك التكلفة ناقصا القيمة التقديرية المتبقية بطريقة القسط الثابت على مدى الاعمار الانتاجية المقدرة

تتم مراجعة القيمة المتبقية و الاعمار الانتاجية و طرق الاستهلاك و يتم تعديلها مستقبلا ، اذا كان ذلك ملائما ، في حالة وجود دليل على وجود تغير هام منذ تاريخ احدث تقرير .

١٥%	اجهزة والآلات وعدد
١٠%	اجهزة حاسب الي
٥%	تحسينات علي مباني مملوكة للغير

تظهر المشروعات تحت التنفيذ بالتكلفة لحين اكتمال الانشاءات او التركيبات و تصبح جاهزة للاستخدام و عندئذ يتم تحويل تكلفة هذه الموجودات بالإضافة الى التكاليف المنسوبة مباشرة الى الانشاءات الى فئة الموجودات المعنية . لا يتم تحميل الاستهلاك على المشروعات تحت التنفيذ .

٤-٣ اصول الاوقاف :

يتم فصل الاصول الوقفية في مجموعة خاصة نظرا لخصوصية اصول الاوقاف الشرعية و التي تقضي باستخدام هذه الاصول في اغراض محددة سلفا تم اثباتها في صكوك الوقفية و التي ينبغي الالتزام بها بالإضافة الى ضرورة المحافظة على هذه الاصول الوقفية و العناية بها و استثمارها بما يحقق اهداف الواقف و يعود بالنفع على المستفيدين من عوائد و ايرادات هذه الاوقاف .

إيضاحات حول القوائم المالية

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١م

(٣) أهم السياسات المحاسبية المتبعة : (يتبع)

٥-٣ الدائنون التجاريون والمبالغ المستحقة الدفع و الدائنون الآخرون :

يتم اثبات الالتزامات لقاء المبالغ الواجب دفعها في المستقبل عن البضاعة او الخدمات المستلمة ، سواء قدمت ام لم تقدم بها فواتير من قبل الموردين . الذمم الدائنة التجارية هي عبارة عن التزامات بسداد قيمة البضائع او الخدمات التي يتم الحصول عليها في سياق العمل الاعتيادي من الموردين ، يتم تصنيف الذمم الدائنة التجارية كمطلوبات متداولة اذا كانت هذه الذمم مستحقة السداد خلال سنة واحدة او اقل، و الا يتم عرضها كمطلوبات غير متداولة ، و يتم اثبات الذمم الدائنة مبدئياً بسعر المعاملة .

٦-٣ عقود الإيجار:

يعتبر الترتيب التعاقدى ايجار (او ينطوي علي ايجار) اذا كان الوفاء به يتوقف على استخدام اصل او اصول محددة وينقل هذا الترتيب حق استخدام الاصل او الاصول حتي ولو لم ينص صراحة على ذلك الحق في هذا الترتيب التعاقدى . يصنف عقد الايجار عند تاريخ نشأه العقد كعقد ايجار تمويلي اذا كان ينقل كافة المخاطر الجوهرية على الملكية الي الجمعية .

أ- الجمعية كمستأجر

اذا تم تصنيف عقد الايجار كعقد تمويلي يتم اثباته بالقيمة العادلة له في بداية عقد الايجار خلال الفترات اللاحقة يتم توزيع دفعات الايجار ما بين تخفيض التزامات عقود الايجار والأعباء المالية التي يتم اثباتها ضمن تكاليف الاقتراض بقائمه الانشطة للسنة . يتم استهلاك الموجودات المستأجرة على مدي العمر الانتاجي للأصل او عقد الايجار ايهما اقل . اذا تم تصنيف عقد الايجار عقد ايجار تشغيلي يتم اثبات الدفعات بموجب عقود الايجار التشغيلية كمصروف بقائمه الانشطة على اساس القسط الثابت على مدار فترة الايجار .

ب- الجمعية كمؤجر

يتم تصنيف كافة العقود التي لا تقوم الجمعية بموجبها بتحويل كافة المخاطر ومنافع ملكية الموجودات الجوهرية كعقود ايجارات تشغيلية ، يثبت دخل الايجار بقائمه الانشطة خلال الفترة التي يتم اكتسب فيها .

٧-٣ المخصصات:

يتم الاعتراف بالمخصص إذا ظهر نتيجة لأحداث سابقة أن لدى الجمعية التزام حالي قانوني أو تعاقدى يمكن تقدير مبلغه بشكل موثوق ومن المحتمل أن يتطلب تدفقات خارجة لمنافع اقتصادية لتسوية هذا الالتزام.

٨-٣ منافع الموظفين :

أ- منافع الموظفين قصيرة الاجل

يتم احتساب منافع الموظفين قصيرة الاجل كمصروفات عندما يتم تقديم الخدمات ذات الصلة. يتم الاعتراف بالالتزام المتعلق بالمبلغ المتوقع دفعه عندما يكون على الجمعية التزام نظامي او ضمني حالي لدفع هذه المبلغ مقابل الخدمات السابقة التي قدمها الموظف ويمكن تقدير هذا الالتزام بصوره موثقه .

ب- منافع الموظفين طويلة الاجل

لا تقوم الجمعية باحتساب مخصص تجاه الالتزام بموجب خطه مكافاة نهاية الخدمة الغير ممولة ويتم احتسابها وفقاً لمتطلبات نظام العمل السعودي او اللوائح الداخلية للجمعية على أساس الفترة التي أمضاها الموظف في خدمة الجمعية وذلك عند انتهاء خدمات الموظف.

(٣) اهم السياسات المحاسبية المتبعة : (يتبع)

٩-٣ ضريبة القيمة المضافة :

أ - تقوم الجمعية بتسجيل الضريبة على مشترياتها تمهيداً لاستردادها من قبل هيئة الزكاة والضريبة والجمارك حسب التعاميم الواردة بهذا الخصوص من وزارة الموارد البشرية و القرارات و الاجراءات ذات الصلة من هيئة الزكاة والضريبة والجمارك و ذلك حال قبولها كمنشأة قابلة للاسترداد بسبب النشاط.

ب - في حال وجود نشاط تجاري لدى الجمعية فتقوم الجمعية بالتسجيل لدى هيئة الزكاة والضريبة والجمارك كمنشأة تجارية وتقدم اقراراتها بناء على ذلك.

١٠-٣ قائمة الانشطة :

يتم عرض المعلومات عن الإيرادات و المصروفات على اساس وظيفي ، طبقاً للأنواع المختلفة من البرامج المقدمة ، و الأنشطة المساندة.

أ- الاعتراف بالإيرادات و التبرعات :- (يتبع)

تعد التبرعات تحويلات غير مشروطة لأصول ، سواء اكان ذلك في صورة نقدية ، او في صورة اصول اخرى الى جهة ما ، او تعد سداداً او اسقاطاً لما عليها من التزامات ، من خلال عملية غير تبادلية تتم طوعاً من قبل جهة اخرى . و يتم تصنيف التبرعات التي تتسلمها الجمعية من قبل المتبرعين الى تبرعات مقيدة و تبرعات غير مقيدة و تبرعات اوقاف طبقاً لطبيعة و شروط المتبرعين . يجب قياس التبرعات بالقيمة العادلة و يتم الاعتراف بالتبرعات عند توافر الشروط التالية :

عندما تتمتع الجمعية بسلطة إدارة التبرع أو التصرف فيه بأي شكل من أشكال التصرف بما يسمح لها تحديد كيفية الاستخدام في المستقبل .

- وأن تتوقع الجمعية الحصول على التبرع بدرجة معقولة من الثقة .

- وأن يكون التبرع قابلاً للقياس بدرجة معقولة من الموضوعية .

وبناء على الشروط المذكورة اعلاه ، تكون سياسة اثبات إيرادات مصادر التبرعات المختلفة كما يلي :-

التبرعات النقدية :

يتم قيد ما يتلقى من تبرعات نقدية في الفترة التي تتسلم فيها الجمعية تلك التبرعات .

التبرعات العينية بغرض اعادة بيعها او توزيعها :

يتم قيد التبرعات العينية بالقيمة القابلة للتحقق في الفترة المحاسبية التي تم الاستلام فيها و عند تعذر الوصول الى القيمة القابلة للتحقق لتلك السلع فانه يجب تأجيل الاعتراف بتلك التبرعات الى حين بيعها .

التبرعات العينية - اصول بغرض استخدامها :

يتم الاعتراف بها كتبرعات بالقيمة العادلة في قائمة الأنشطة ، و ضمن مجموعات الاصول المناسبة في قائمة المركز المالي .

الخدمات التطوعية :

يتم إثبات ما تستقبله الجمعية من تبرعات في صورة خدمات تطوعية أو تجهيزات أو منافع أو مرافق ضمن التبرعات وذلك عند إمكانية قياسها بحيث تعكس القيمة المقدرة لتلك التبرعات ، القيمة العادلة لتلك الخدمات أو المنافع أو التجهيزات .

أ- الاعتراف بالإيرادات والتبرعات :- (يتمه)

التعهد بتقديم تبرع :

يتم الاعتراف بالتعهد بتقديم تبرع في القوائم المالية ، عند توافر دليل مقنع في صورة مستندات ، او اي وسائل ثبوتية اخرى يمكن التحقق من صحتها ، تؤكد وجود التعهد . و يعد الاتفاق ، الذي لا يشير بوضوح الى كونه يمثل تعهدا ؛ تعهدا غير مشروط بتقديم تبرع في حال اشمال الاتفاق على نية غير مشروطة ، مشمولة النفاذ نظاما ، بتقديم تبرع .

المنح الحكومية :

تتسلم الجمعية منح حكومية من وزارة المراد البشرية و يتم الاعتراف بها وفقا لمسارات المنح التي تعتمدها الوزارة و الشروط المرتبطة بها .

الإيرادات التشغيلية الأخرى :

يتم الاعتراف بها عند تحققها من خلال تقديم خدمة او بيع سلعة وفقا للالتزامات المحددة مسبقاً بين الطرفين .

إيرادات التحويلات وإعادة التصنيف :

يمثل عملية المناقلة و التحويل بين الحسابات المقيدة و غير المقيدة نتيجة رفع القيود من قبل المتبرع ، او انقضاء القيد بمرور الوقت او استيفاء القيود من قبل الجمعية.

ب- المصروفات والمساعدات

مصروفات الأنشطة :

تتمثل مصروفات الأنشطة في المصروفات الناتجة عن مجهودات الجمعية في اداء وظيفتها الاجتماعية و التي تمثل النشاط الرئيسي للجمعية .

المساعدات النقدية :

تتمثل في مصروفات المساعدات النقدية المقدمة للمحتاجين و يتم تسجيلها فور سدادها لمستحقيها او استحقاقها .

مصروفات المنح الحكومية :

تمثل مصروفات البرامج و الأنشطة الممولة و المدعومة من المنح الحكومية التي تعتمدها وزارة الموارد البشرية .

مصروفات جمع الاموال :

مصروفات التسويق و تنمية الموارد المالية و جمع التبرعات بشكل مباشر او يتم تحميلها باتباع اسس تحميل عادلة ومعتمدة من اصحاب الصلاحية .

مصاريف الحوكمة :

تخص مصروفات مجلس الادارة و معتمدة من اصحاب الصلاحية .

٣-١١ صافي الاصول (تتبع)

يمثل حساب صافي الاصول في الجمعية الخيرية حساب حقوق الملكية في المنشآت الربحية ، و يتم تبويبه وفقا لمعيار العرض و الافصاح للقوائم المالية للمنشآت غير الهادفة للربح الى :-

صافي الاصول غير المقيدة

تعد جزء من اصول الجمعية لا يخضع لقيود من جانب المتبرع ، و من ثم فهي تقع تحت السيطرة الكاملة لإدارة الجمعية ، و قد تكون الاصول غير المقيدة اصولا متداولة ، او استثمارات و اصولا مالية ، او اصولا ثابتة ، او اصولا غير ملموسة .

إيضاحات حول القوائم المالية

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ م (المبالغ بالريالات السعودية)

٣-١١ صافي الاصول (يتمه)

صافي الاصول المقيدة

تعد جزء من اصول الجمعية خاضعة لقيود مؤقتة من جانب المتبرع ، و تلك القيود قد تكون مرتبطة باستخدام الاصول لأغراض محددة او بتوقيت هذا الاستخدام او كليهما معا ، و قد تكون الاصول غير المقيدة اصولا متداولة ، او استثمارات و اصولا مالية ، او اصولا ثابتة ، او اصولا غير ملموسة .

صافي اصول الاوقاف

تعد جزء من اصول الجمعية خاضعة لقيود دائمة من جانب المتبرع نظراً لخصوصية الوقف الشرعية ، و تلك القيود قد تكون مرتبطة باستخدام الاصول لأغراض محددة ، مع المحافظة عليها ، و عدم بيعها ، او باستثمارها لتوفير مصدر دائم للدخل .

٣-١٢ قائمة التدفقات النقدية :

يتم إعداد قائمة التدفقات النقدية وفقاً للطريقة غير المباشرة .

		(٤) النقد وما في حكمه
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ م	٣١ ديسمبر ٢٠٢١ م	بنك الجزيرة
٤,٥٥٨	٥,٥٢٩	مصرف الانماء
٣,٦٠٠	٣,٦٠٠	بنك البلاد
٣٥,٧٤٨	١,١٥٣,٤٨٣	
٤٣,٩٠٦	١,١٦٢,٦١٢	
		(٥) مصروفات مدفوعة مقدما وارصدة مدينة اخرى
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ م	٣١ ديسمبر ٢٠٢١ م	ايجارات مدفوعة مقدما
١٣,١١١	٤,٥٠٤	مصروفات مقدمة اخرى
٢,٠٤٦	-	ذمم مدينة
٨,٥٠٠	-	
٢٣,٦٥٧	٤,٥٠٤	

جمعية مترجمي لغة الإشارة

مسجلة بوزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية برقم (١٠٠٢)

إيضاحات حول القوائم المالية

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ م (المبالغ بالريالات السعودية)

(٢) المتنكات والألات والمعدات - بالصافي

الإجمالي	تصنيفات على مباني مملوكة للغير	الألات ومعدات	اثاث مكتبي	اجهزة ومعدات	التكلفة
٢٥٢,٧١٥	١٤٥,٩٣٢	-	٤٤,٩٣٨	٦١,٨٤٥	الرصيد في بداية السنة
١٨,٩٤٤	-	٥,٠٠٠	-	١٣,٩٤٤	الإضافات خلال السنة
٢٧١,٦٥٩	١٤٥,٩٣٢	٥,٠٠٠	٤٤,٩٣٨	٧٥,٧٨٩	الرصيد في نهاية السنة
					<u>الإهلاك المتراكم</u>
٣٥,٦١٠	١٥,٦٨٢	-	٤,١٥٧	١٥,٧٧١	الرصيد في بداية السنة
٢٢,٩٣٨	٧,٢٩٧	٨٣	٤,٤٩٤	١١,٠٦٤	أهلاك السنة
٥٨,٥٤٨	٢٢,٩٧٩	٨٣	٨,٦٥١	٢٦,٨٣٥	الرصيد في نهاية السنة
					<u>القيمة الدفترية</u>
٢١٣,١١١	١٢٢,٩٥٣	٤,٩١٧	٣٦,٢٨٧	٤٨,٩٥٤	الرصيد ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ م
٢١٧,١٠٥	١٣٠,٢٥٠	-	٤٠,٧٨١	٤٦,٠٧٤	الرصيد ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ م

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠م	٣١ ديسمبر ٢٠٢١م	(٧) مصروفات مستحقة وإرصدة دائنة اخري
١٥,٥١١	١٠١	ذمم دائنه
-	٧,٩٢٠	تامينات اجتماعية مستحقة
-	٣,٠٠٠	بدل اجازة مستحق
٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	مزايا وحوافز مستحقة
٢٠,٥١١	١٦,٠٢١	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠م	٣١ ديسمبر ٢٠٢١م	(٨) مخصص مكافاة نهاية الخدمة
-	٤,٧٩١	الرصيد بداية السنة
٤,٧٩١	١,٥٠٠	المكون خلال السنة
٤,٧٩١	٦,٢٩١	الرصيد نهاية السنة
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠م	٣١ ديسمبر ٢٠٢١م	(٩) التبرعات النقدية المقيدة
٩,٠٠٠	-	مشروع ترجمه (جمعيه شراكه)
٢,٠٠٠	-	مشروع مسك الخيرية (ترجمه)
٥٥,٠٠٠	-	مشروع صون (مؤسسة سليمان عبد العزيز الراجحي)
١٠٠,٠٠٠	-	مشروع التطبيق للغه الإشارة (شركة التركي القابضه)
٤٥,٠٠٠	-	مشروع تمكين الصم السرايا (مؤسسة عبدالله السبيعي الخيرية)
٨٠,٠٠٠	-	مشروع كنان وسكون (مؤسسة عبد العزيز بن عبدالله الجميح الخيرية)
-	١٧,٥٠٠	مشاريع خيرية
٢٩١,٠٠٠	١٧,٥٠٠	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠م	٣١ ديسمبر ٢٠٢١م	(١٠) اعانات الوزارة
٢٦٦,٠٠٠	-	مشروع تاهيل موظفي الجهات الحكومية
١٠٧,٠٣٣	٣٠٠,٠٠٠	دعم التشغيليه
-	١,٥٠٠,٠٠٠	اعانه برامج الجمعيه
٣٧٣,٠٣٣	١,٨٠٠,٠٠٠	

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠م	٣١ ديسمبر ٢٠٢١م	(١١) مصروفات الأنشطة
-	٣٦,٠٠٠	رواتب واجور
٥٣,٥٥٨	٦٤,٥٠٠	كفالات
١٤,٠٠٠	٢١,٢٠٠	مصروفات مترجمين لغة الإشارة
-	٨,٠٠٠	مصروفات مدربين ترجمة لغوية
-	٥,٠٠٠	مصروفات تصوير مشاريع دعائية
-	٥٢,٨٥٥	مصروفات انتاج فيديو توعية للغة والإشارة
-	٢٩٥,٠٠٠	ورش عمل لفائدة الصم
١٠٥,٠٠٠	-	مشروع الخطه والتخطيط الاستراتيجي
٨٩,٠٠٠	-	تصميم وبرمجه
٦٤,٦٥٨	-	معارض ومؤتمرات
١١٨,٠٠٠	-	تصوير اعمال ونشاطات الجمعيه
١١٦,١٠٠	-	برامج تدريبية
-	٢٣,٥٠٠	صيانه وإصلاح
-	١٩٣,٧٨٥	مصروفات المنح الحكومية برامج وأنشطه
-	٢٥,٢٠٠	مصاريف الدعاية والإعلان
-	٣٠,٠٠٠	مستلزمات مكتبية ومطبوعات
-	٧,٩٢٠	تأمينات اجتماعية
-	٦٤,١٥٦	ايجارات ممتلكات
-	١٢,٠٠٠	التدريب والتاهيل
-	٣,٠٠٠	بدل اجازة
-	١,٥٠٠	مصروف نهاية الخدمه
٥٦٠,٣١٦	٨٤٣,٦١٦	

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠م	٣١ ديسمبر ٢٠٢١م	(١٢) المصروفات العمومية والإدارية
١١٤,٥٠٠	٧٨,٧٠٠	الرواتب والأجور الأساسية وما في حكمها
٥,٧٤٤	٦,٤١٨	الكهرباء والمياه
٥,٠٠٠	-	الأجازات
١٢,٢٠٠	٢٠,٧٥٨	تصوير وترجمه
٤,٧٩١	-	تعويضات نهاية الخدمة
٣٤,٠٦٥	-	ايجارات ممتلكات
٤٩,٢١٠	٢٩,٤٧٨	مستلزمات مكتبية ومطبوعات
٤٣,١٠٠	١١,٢٠٠	استشارات
٤٧,٥٣١	٥١,٠٢٠	ضيافة ونظافه
١,٦١٤	٥,٧٥٠	الهاتف والفاكس والانترنت
٢٣,٩١٠	١٩,٧٩١	مصاريف اشتراكات وتصديقات
٣٠,٨٧٦	٢٢,٣٣٩	صيانه واصلاح
-	٦٧٣	تأمينات اجتماعية
-	٨,٦٦٨	مستلزمات انظمة ومعلومات
-	٦,٢٣٣	العينات والهدايا
-	٢,٠٠٠	سفر وانتقال
٣,٢٧٤	٤,٩٢٠	مصروفات أخرى
٣٧٥,٨١٥	٢٦٧,٩٤٨	

٣١ ديسمبر ٢٠٢١م	المحزر خلال السنة	المقيد خلال السنة	١ يناير ٢٠٢١م	(١٣) صافي الاصول المقيدة
١,٠٩٤,٩٦٥	(٦٨٨,٧٦٠)	١,٥١٧,٥٠٠	٢٦٦,٢٢٥	دعم برامج وأنشطة
٥٠٠	-	-	٥٠٠	مشروع كنان وسكون
٢٠,٠٠٠	-	-	٢٠,٠٠٠	مشروع التطبيق للغة الإشارة
١,١١٥,٤٦٥	(٦٨٨,٧٦٠)	١,٥١٧,٥٠٠	٢٨٦,٧٢٥	

(١٤) عام

- تم اعتماد القوائم المالية الحالية للجمعية من قبل الادارة في تاريخ ٣١ أكتوبر ٢٠٢٢م .